

MONTESQUIEU, « Lettre XXXVII », in *Lettres persanes*, 1721.

Usbek à Ibben, à Smyrne

Le roi de France est vieux. Nous n'avons point d'exemple dans nos histoires d'un monarque qui ait si longtemps¹ régné. On dit qu'il possède à un très haut degré le talent de se faire obéir : il gouverne avec le même génie sa famille, sa cour, son
5 État. On lui a souvent entendu dire que, de tous les gouvernements du monde, celui des Turcs, ou celui de notre auguste² sultan, lui plairait le mieux, tant il fait cas de³ la politique orientale.

J'ai étudié son caractère, et j'y ai trouvé des contradictions qu'il m'est impossible de résoudre : par exemple, il a un ministre qui n'a que dix-huit ans, et une mai-
10 tresse⁴ qui en a quatre-vingts ; il aime sa religion, et il ne peut souffrir ceux qui disent qu'il la faut observer à la rigueur ; quoiqu'il fuie le tumulte des villes, et qu'il se communique peu⁵, il n'est occupé, depuis le matin jusques au soir, qu'à faire parler de lui ; il aime les trophées et les victoires, mais il craint autant de voir un bon gé-
15 néral à la tête de ses troupes, qu'il aurait sujet de le craindre à la tête d'une armée ennemie. Il n'est, je crois, jamais arrivé qu'à lui d'être en même temps, comblé de plus de richesses qu'un prince n'en saurait espérer, et accablé d'une pauvreté qu'un particulier ne pourrait soutenir⁶.

Il aime à gratifier⁷ ceux qui le servent ; mais il paye aussi libéralement⁸ les assiduités⁹, ou plutôt l'oisiveté¹⁰ de ses courtisans, que les campagnes¹¹ laborieuses¹²
20 de ses capitaines ; souvent il préfère un homme qui le déshabille, ou qui lui donne la serviette lorsqu'il se met à table, à un autre qui lui prend des villes ou lui gagne des batailles. Il ne croit pas que la grandeur souveraine doive être gênée¹³ dans la distribution des grâces, et, sans examiner si celui qu'il comble de biens est homme de mérite, il croit que son choix va le rendre tel : aussi lui a-t-on vu donner une petite
25 pension à un homme qui avait fui deux lieues¹⁴, et un beau gouvernement à un autre qui en avait fui quatre.

Il est magnifique, surtout dans ses bâtiments : il y a plus de statues dans les jardins de son palais que de citoyens dans une grande ville. Sa garde est aussi forte que celle du prince devant qui les trônes se renversent ; ses armées sont aussi
30 nombreuses, ses ressources aussi grandes, et ses finances aussi inépuisables.

De Paris, le 7 de la lune de Maharram¹⁵, 1713.

¹ Louis XIV est né en 1638 ; en 1713, date de la lettre d'Uzbek, il a donc 75 ans et règne depuis 70 ans

² Qui est digne de respect, qui inspire la vénération

³ Accorde de l'importance à

⁴ Madame de Maintenon avait 78 ans ; Louis XIV l'avait épousée secrètement en 1684

⁵ Fait peu de déclarations publiques

⁶ Allusion à la pauvreté de la France à la fin du règne de Louis XIV

⁷ Récompenser

⁸ Généreusement

⁹ Présence régulière à l'endroit où l'on a un devoir, des obligations à remplir

¹⁰ L'inaction, la passivité

¹¹ Campagnes militaires

¹² Qui exige beaucoup d'efforts, qui est difficile

¹³ Embarrassé

¹⁴ Ancienne unité de distance, dont la valeur varie entre 4 et 6 kilomètres

¹⁵ Mars